



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 24. septembra 2021  
(OR. en)

11665/21

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2021/0276 (NLE)**

---

**FISC 138  
ECOFIN 829  
ENER 367**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

|          |                                                                                                                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa Taliansku povoľuje uplatňovať znížené sadzby dane na plynový olej používaný na vykurovacie účely a na elektrinu dodávanú v obci Campione d'Italia |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

**Z ...,**

**ktorým sa Taliansku povoľuje uplatňovať znížené sadzby dane na plynový olej používaný na vykurovacie účely a na elektrinu dodávanú v obci Campione d'Italia**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny<sup>1</sup>, a najmä na jej článok 19,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51.

keďže:

- (1) Talianske orgány listom zo 7. augusta 2020 požiadali o povolenie podľa článku 19 smernice 2003/96/ES uplatňovať na obdobie od 1. júla 2021 do 30. júna 2027 znížené sadzby dane na plynový olej používaný na vykurovacie účely a na elektrickú energiu, ktoré sa dodávajú na území obce Campione d'Italia. Taliansko poskytlo doplňujúce informácie a vysvetlenia na podporu žiadosti 19. januára 2021.
- (2) Obec Campione d'Italia je exklávou Talianska vo Švajčiarsku, pričom zo zemepisného hľadiska ide o veľmi úzku oblasť s malým počtom obyvateľov. Oblasť je hornatá, čo sťažuje jej územný rozvoj, priemyselné činnosti a celkovú dostupnosť. Vzhľadom na jej zemepisnú polohu, nedostatočný prístup k sústave zemného plynu a jej drsné klimatické podmienky sú náklady na dodávku energetických produktov do obce Campione d'Italia vysoké, bez ohľadu na to, či sa dodávajú zo Švajčiarska alebo z Talianska. Začlenenie Campione d'Italia do colného územia Únie 1. januára 2020 navyše viedlo k zvýšeniu nákladov domácností aj podnikov na energiu. Campione d'Italia navyše čelí vážnej hospodárskej kríze, ktorú ešte zhoršila pandémia ochorenia COVID-19.
- (3) S cieľom zmierniť vysoké náklady na energiu v Campione d'Italia, mala by sa znížiť daň na určité energetické výrobky.

- (4) Komisia požadované opatrenie preskúmala a nezistila, že by narúšalo hospodársku súťaž alebo bránilo riadnemu fungovaniu vnútorného trhu, a opatrenie nemožno pokladať za nezlučiteľné s politikou Únie v oblasti životného prostredia, energetiky a dopravy. Znížené sadzby dane by v prípade plynového oleja aj elektriny zostali rovnaké alebo vyššie ako minimálne úrovne zdanenia stanovené v smernici 2003/96/ES a čiastočne by kompenzovali zvýšené náklady na energiu, ktoré vznikajú v obci Campione d'Italia. Táto daňová úľava nie je kumulatívna so žiadnym iným druhom daňových úľav.
- (5) Taliansku by sa preto malo povoliť uplatňovať v obci Campione d'Italia znížené sadzby dane na plynový olej používaný na vykurovacie účely a na elektrickú energiu dodávanú v obci Campione d'Italia.
- (6) S cieľom zabezpečiť, aby sa dosiahli ciele tohto odchyľujúceho sa opatrenia, najmä cieľ zabrániť rušivým účinkom súčasnej hospodárskej, sociálnej a geografickej situácie Campione d'Italia a cieľ zabezpečiť rovnaké podmienky prostredníctvom zmiernenia vysokých nákladov na energiu, je vhodné, aby sa toto rozhodnutie uplatňovalo od 1. januára 2021. Ustanovením uplatňovania tohto odchyľujúceho sa opatrenia od dátumu pred nadobudnutím jeho účinnosti sa dodržiavajú oprávnené očakávania účastníkov trhu a jednotlivcov, keďže odchyľujúce sa opatrenie nezasahuje do ich práv a povinností.

- (7) Každé povolenie udelené podľa článku 19 ods. 2 smernice 2003/96/ES musí byť prísne časovo obmedzené. Aby sa obci Campione d'Italia poskytla dostatočná miera istoty, povolenie by sa malo udeliť na obdobie šiestich rokov. V záujme toho, aby sa nenarušil budúci všeobecný vývoj súčasného právneho rámca, je však vhodné stanoviť, že ak by Rada na základe článku 113 Zmluvy o fungovaní Európskej únie zaviedla zmenený všeobecný systém zdanenia energetických výrobkov, ktorému by toto povolenie nezodpovedalo, malo by toto povolenie stratiť účinnosť dňom, ktorým sa takéto všeobecné pravidlá začnú uplatňovať.
- (8) Týmto rozhodnutím nie je dotknuté uplatňovanie pravidiel Únie týkajúcich sa štátnej pomoci,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Taliansku sa povoľuje uplatňovať znížené sadzby dane na plynový olej používaný na vykurovacie účely a na elektrickú energiu dodávanú v obci Campione d'Italia za predpokladu, že sa dodržia minimálne úrovne zdanenia uvedené v článku 9 a 10 smernice 2003/96/ES.

### *Článok 2*

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2021 do 31. decembra 2026.

Pokiaľ by však Rada, konajúc na základe článku 113 alebo akéhokoľvek iného príslušného ustanovenia Zmluvy o fungovaní Európskej únie, zaviedla zmenený všeobecný systém zdanenia energetických výrobkov, ktorému by povolenie udelené v článku 1 tohto rozhodnutia nezodpovedalo, toto rozhodnutie sa prestane uplatňovať dňom nadobudnutia platnosti uvedených všeobecných pravidiel.

### *Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V ...

*Za Radu*

*predseda*

---